NO SV PT 5142117A

IZYMO SHUTTER RECEIVER io F/CE/NE/SE

Ref. : 1822660A



INNLEDNING

Mikromodulen IZYMO SHUTTER RECEIVER io er en radiomottaker for styring av en kablet motor for rullesjalusi. Den styres fra io-homecontrol-radiosendere og/eller en bryter for rullesjalusi.

GENERELT

Denne installasjonsguiden og sikkerhetsanvisningene må leses grundig før Somfy-produktet installeres. Følg de angitte instruksjonene nøye og behold denne guiden like lenge som du har produktet. Før enhver montering må du kontrollere dette Somfy-produktets samsvar med tilknyttet utstyr og tilbehør.
Denne veiledningen beskriver installasjon og bruk av dette produktet. Enhver installasjon eller anvendelse utenom bruksområdet som er fastsatt av Somfy, er ikke godkjent. I likhet med enhver annen manglende overholdelse av instruksjonene i denne anvisningen, vil en slik bruk medføre at Somfys ansvar og garanti opphører.
Somfy kan ikke holdes ansvarlig for endringer i normer og standarder som skjer etter at denne bruksanvisningen er utgitt.

GENERELLE SIKKERHETSANVISNINGER

Dette produktet egner seg ikke til bruk av personer (inklusive barn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer uten kjennskap til eller erfaring med produktet, med mindre de bruker produktet under tilsyn eller etter å ha fått opplæring av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
Ikke utsett produktet for støt, ikke mist det ned, ikke plasser det i nærheten av brennbare stoffer eller varmekilder. Unngå fuktighet og væskesprut, og legg aldri produktet ned i væske. Ikke prøv å reparere apparatet.

BRUKSBETINGELSER

Ikke bruk dette produktet utendørs. Radiorekkevidden begrenses av reguleringsnormer for radioapparat. Radiorekkevidden for IZYMO SHUTTER RECEIVER io avhenger i stor grad av bruksomgivelsene: Kan forstyrres av store elektriske apparater i nærheten av installasjonen og av materialene som brukes i vegger og skillevegger på stedet (metalloverflater osv.). Anvendelsen av radioapparater (for eksempel en radio hifi hodetelefon) som bruker samme radiofrekvens, kan redusere produktets ytelser.

SAMSVAR

Somfy erklærer herved at radioutstyret som er beskrevet i denne veiledningen, er i samsvar med kravene i radiodirektivet 2014/53/EU og andre vesentlige krav i gjeldende europeiske direktiver.
Den fullstendige teksten i EU-samsvarserklæringen finnes på www.somfy.com/ce.

Vi tar vare på miljøet. Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet. Lever det inn til et godkjent oppsamlingspunkt for resirkulering.

GARANTI

Dette produktet har fem års garanti fra kjøpsdato.

KOMPATIBILITET

Motorer til rullesjalusi

Type	Kablet
Tilkobling (3 ledere + jord som tilleggsutstyr)	Opp (fase) Ned (fase) Nøytral
Strømforsyning	220-240 V AC 50 Hz
Antall motorer per mikromodul	maks. 1
Dreiemoment	maks. 80 Nm

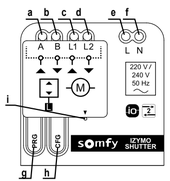
Utstyr (brytertyper)

- Trykknapper til rullesjalusi (Opp/Stopp/Ned)
- Doble trykknapper
- Vippebrytere til rullesjalusi (Opp/Stopp/Ned)
- Doble vippebrytere
- Uten bryterutstyr. Styringen skjer da bare via en eller flere io-sendere.

io-homecontrol-sendere

- IZYMO TRANSMITTER io
- TaHoma
- Connexoon io-homecontrol
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- io-homecontrol-fjernkontroller
- SUNIS WireFree II io

BESKRIVELSE



Betegnelse	Kabel	Merking
Inngang bryter opp	A - fiolett	a
Inngang bryter ned	B - oransje	b
Motor retning opp	L1 - Svart	c
Motor retning ned	L2 - Brun	d
Tilførsel fase	L - Brun	e
Tilførsel nøytral	N - Blå	f
Programmeringsknapp PRG	-	g
Konfigurasjonsknapp CFG	-	h
Flerfarget LED	-	i

INSTALLASJON

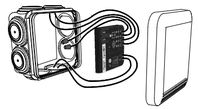
Forutsetninger

Motorens endeposisjoner må stilles inn før mikromodulen installeres.
Rullesjalusi må være i halvåpen posisjon.

⚠ Før all installasjon må strømmen kobles ut fra fordelingstavlen.
⚠ Ved tilkobling av produktet må man overholde gjeldende installasjonsnormer og -forskrifter i landet der apparatet er installert.
⚠ Inngangsledningene mellom A og B er ikke isolert fra strømnettet.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io må forsynes fra en nettspenning på 220-240 V AC, 50 Hz med fase og nøytral.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io må installeres i:
- en innfellingskasse (min. 50 mm dybde eller med en lomme til mikromodulen) bak en bryter



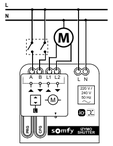
- en fordelingskasse.



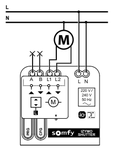
KABLING

Produktet er utstyrt med beskyttelse mot kablingsfeil.

- Med en bryter



- Uten bryterutstyr



✕ ikke tilkoblet
⚠ Ledningene som ikke er tilkoblet, må isoleres ved hjelp av en isolasjonsslange eller en isolerende kabelsko.

Hvordan sjekke rotasjonsretningen

Trykk kort på knappen PRG på mikromodulen for å utføre følgende handlinger i rekkefølge (syklus 4 §§takter), og kontroller at motoren virker som den skal:
- Ned
- Stopp
- Opp
- Stopp

Bruk ledningsinngangene A og B for å kontrollere motorens rotasjonsretning. Hvis den ikke er riktig, må ledning L1 og L2 byttes om.

IDRIFTSETTING

Kalibrering av mikromodulen

For at mikromodulen skal kjenne den nøyaktige posisjonen til rulleskoddene, må det utføres 2 sykluser Opp/Ned.

Konfigurasjon

Sett IZYMO SHUTTER RECEIVER io i konfigurasjonsmodus ved å trykke i 2 sekunder på knappen CFG helt til den røde LED-en lyser.
⚠ LED-en lyser rødt så lenge konfigurasjonen varer.
Konfigurasjonsmodusen er aktiv i 5 minutter.

Innstilling av betjeningsmodus for ledningsinngangene

Trykkene på knappen CFG må være raske (< 0,5 s).

Antall trykk på CFG	Parametere	Mulige verdier	Visuell bekreftelse	
			Fargen på LED-en	Antall blink
1	Betjeningsmodus for ledningsinngangene	Manuell (1)	Blå	2 blink
2		Automatisk og manuell	Blå	3 blink

(1) Standardverdier
Betjeningsmodusene er beskrevet i kapittelet «Bruk».

Utgang av konfigurasjonsmodus

- Trykk i 2 sekunder på knappen CFG helt til den røde LED-en slukner
eller
- Fra bryteren: Trykk på en av trykknappene eller vipp en av bryterne.

Tilbakestilling av konfigurasjonen

- Trykk i 7 sekunder på knappen CFG helt til den røde LED-en blinker flere ganger og deretter slukner.

Mikromodulen går tilbake til standardverdiene som er angitt i tabellen over.

TILORDNING

Sette IZYMO SHUTTER RECEIVER io i tilordningsmodus

Det er 5 måter mikromodulen kan settes i tilordningsmodus på:

▸ Se skjema A

1] Fra mikromodulen
2] Fra en trykknapp
3] Fra en bryter
4] Fra en ny sender
5] Fra en sender som allerede er tilordnet

Den grønne LED-en lyser i 10 minutter: Mikromodulen er i tilordningsmodus i denne tiden.

Tilordne eller slette en io-sender

Når du har satt IZYMO SHUTTER RECEIVER io i tilordningsmodus:

▸ Se skjema B

Prosedyre som må utføres fra en sender som skal legges til eller slettes. Den grønne LED-en blinker, og slukner deretter når prosedyren er ferdig.

Tilordning til TaHoma / Connexoon io

Når du har satt IZYMO SHUTTER RECEIVER io i tilordningsmodus:
- På grensesnittet til TaHoma/Connexoon klikker du på ikonet ⚌ og deretter på konfigurasjonsmenyen ⚙.
- Velg fanen io (bare på TaHoma, og klikk deretter på «Legg til».
- Følg prosedyren som vises på skjermen.

Sletting av TaHoma / Connexoon io

- På grensesnittet til TaHoma/Connexoon klikker du på ikonet ⚌ og deretter på konfigurasjonsmenyen ⚙.
- Velg fanen io (bare på TaHoma), og klikk deretter på «Slett».
- Følg prosedyren som vises på skjermen.

Gå ut av tilordningsmodusen for IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- Fra mikromodulen: Trykk kort på knappen PRG på mikromodulen.
- Fra bryteren: Trykk på en av trykknappene eller vipp en av bryterne.

Tilbakestilling av IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- ⚠ Denne prosedyren tilbakestiller konfigurasjonen og sletter alle tilordnede sendere.

1. metode (med tilgang til mikromodulen):

- Trykk (> 7 s) på knappen PRG på IZYMO SHUTTER RECEIVER io helt til mikromodulen gjør 2 opp- og nedbevegelser.

2. metode (uten tilgang til mikromodulen):

- Trykk lenge (> 7 s) på knappen PRG på en tilordnet sender helt til motoren gjør 2 opp- og nedbevegelser.

BRUK

Tilbake til posisjon og styring av hindringer

Avhengig av motoren til rulleskoddene som brukes, kan informasjonen om posisjonen noen ganger være unøyaktig.
Hvis motoren møter en hindring, vil tilbakesendingen av informasjon fra dens posisjon være feil helt til en Opp/Ned-syklus til endeposisjonen gjentas.

Ledningsbetjening

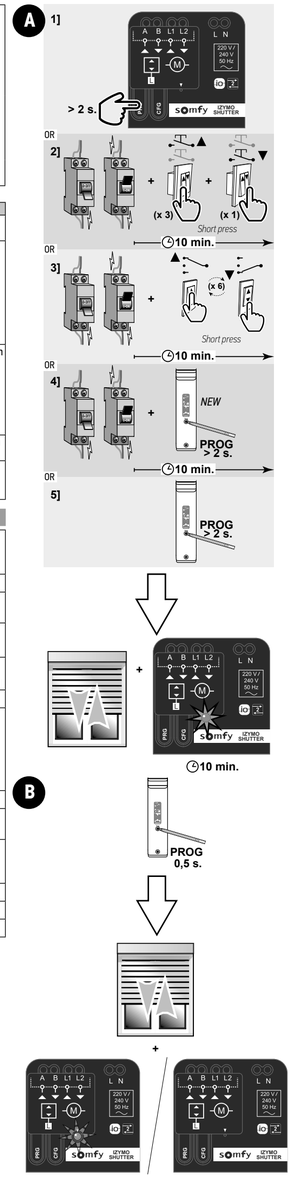
Virkemåten for ledningsbetjeningene avhenger av den valgte modusen og betjeningstypen.

	Manuell modus	Automatisk og manuell modus	io-sender
Trykknapper	Et trykk på opp- eller nedknappen styrer motoren så lenge knappen trykkes på.	Et trykk < 0,5 s på opp- eller nedknappen styrer motoren helt til endeposisjonen.	Et trykk på opp- eller nedknappen styrer motoren helt til endeposisjonen.
Trykknapper		Et trykk i > 0,5 s på opp- eller nedknappen styrer motoren så lenge knappen trykkes på.	
		Et nytt trykk på den samme knappen stopper motoren	
Vippebrytere	Motoren går til endeposisjonen	-	

Problem	Mulig årsak	Løsning
Motoren roterer i feil retning.	Kablingen er ikke riktig.	Bytt om ledningene L1 og L2.
Etter et kort trykk på trykknappen stopper motoren i stedet for å gå helt til endeposisjonen.	Mikromodulen er i manuell modus.	Endre konfigurasjonen for fjernkontrollen. Se "Igangsetting" og deretter Innstilling av betjeningsmodus for ledningsinngangene: Velg automatisk og manuell modus.
Motoren styres av en IZYMO TRANSMITTER io og virker bare annenhver gang.	Batteriet i senderen IZYMO TRANSMITTER io som er tilordnet IZYMO SHUTTER RECEIVER, er svakt.	Sjekk bruksanvisningen for å skifte batteri.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io virker ikke	Kablingsfeil.	Kontroller at kablingen er riktig.
	Bryterutstyret er koblet til nøytral.	Endre kablingen for å koble bryterutstyret til fase.

TEKNISKE DATA

Strømforsyning	220/240 V ~, 50 Hz, 2 A maks. (DDR 2 A kurve C dilogatorisk oppstrøms)
Forurensing	Kat II
Tverrsnitt, strømledning	Min: 0,75 mm² Maks: 1,5 mm²
Beskyttelsesindeks	IP 20
Beskyttelsesklasse	Dobbeltisolert uten jording
Mål	43 x 43 x 18 mm
Frekvensbånd og synlig utstrålt effekt	868,000 MHz - 868,600 MHz ERP < 25 mW 868,700 MHz - 869,200 MHz ERP < 25 mW 869,700 MHz - 870,000 MHz ERP < 25 mW
Rekkevidde i fri luft	200 m
Rekkevidde mellom to betongvegger	20 m
Antall io-homecontrol-fjernkontroller	1-veis: 10 fjernkontroller 2-veis: Ubegrenset
Brukstemperatur	0 til + 55 °C
Fuktighet	85 % HR ved 25 °C
Høyde over havet	< 2000 m



NO SV PT

IZYMO SHUTTER RECEIVER io F/CE/NE/SE

INLEDNING

Mikromodulen IZYMO SHUTTER RECEIVER io är en radiomottagare som gör det möjligt att styra trådanslutna motorer för rulljalusier. Den styrs genom en io-homecontrol-radiosändare och/eller en brytare för rulljalusier.

ALLMÄNT

Läs noga igenom den här installationsguiden och säkerhetsanvisningarna innan du börjar installera din Somfy-produkt. Följ alla instruktioner noggrant och spara anvisningarna under produktens hela livslängd. Före varje installation bör du kontrollera att denna produkt är kompatibel med tillhörande utrustningar och tillbehör.
I den här bruksanvisningen beskrivs hur produkten installeras och används. All installation och användning utanför det användningsområde som definieras av Somfy är olämplig. Sådan användning, samt allt åsidosättande av anvisningarna i denna bruksanvisning, upphäver Somfys ansvar och garanti.
Somfy kan inte hållas ansvariga för ändringar av normer och standarder som inträffar efter det att denna guide har tryckts.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Den här produkten är inte avsedd att användas av personer (inkl. barn) som saknar den fysiska, sensoriska och/eller mentala kapacitet som krävs, eller av personer som inte har tillräcklig erfarenhet eller utbildning, om inte dessa personer övervakas eller får en ordentlig genomgång av hur man använder produkten av en säkerhetsansvarig person.
Utsätt inte produkten för slag, stötar, brännbara ämnen, värmekällor, fukt eller vätskestänk och sänk aldrig ner den i vätska. Försök inte att reparera den.

ANVÄNDNINGSVILLKOR

Använd aldrig produkten utomhus. Radioräckvidden begränsas av normer för radiosignalapparater. Räckvidden för IZYMO SHUTTER RECEIVER io beror i hög grad på vilken miljö den används i: störningar kan orsakas av stor elektrisk apparatur i närheten av installationen, vissa typer av material i ytterväggar eller skiljeväggar (metalliska ytor, etc.). Användning av radioapparater (t.ex. radio-hifi-lurar) som använder samma radiofrekvens kan försämra produktens prestanda.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Härmed intygar Somfy att den radioutrustning som omfattas av dessa anvisningar uppfyller kraven i radiodirektivet 2014/53/EU och andra relevanta krav i tillämpliga EU-direktiv.
Hela CE-dokumentet finns på internetadressen www.somfy.com/ce.

Vi bryr oss om miljön. Släng inte produkten i hushållssoporna. Lämna in den på en auktoriserad återvinningscentral.

GARANTI

Produkten har 5 års garanti, räknat från inköpsdatum.

KOMPATIBILITET

Rulljalusimotorer

Typ	Sensor med kabel
Anslutning (3 trådar + jord (valfritt))	Höjning (fas) Sänkning (fas) Neutral
Nätaggregat	220-240 V AC 50 Hz
Antal motorer per mikromodul	Max. 1
Vridmoment	Max. 80 Nm

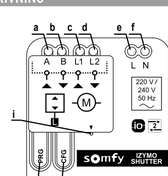
Strömställare (typer av brytare)

- Tryckknappar för rulljalusi (Höjning/Stopp/Sänkning)
- Två tryckknappar
- Vippströmställare för rulljalusi (Höjning/Stopp/Sänkning)
- Två vippströmställare
- Utan strömställare. Styrningen utförs då endast med en eller flera io- sändare.

io-homecontrol-sändare

- IZYMO TRANSMITTER io
- TaHoma
- Connexoon io-homecontrol
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- Fjärrkontroller för io-homecontrol
- SUNIS WireFree II io

BESKRIVNING



Benämning	Kabel	Beteckning
Ingång brytare höjning	A - Lila	a
Ingång brytare sänkning	B - Orange	b
Motor höjning	L1 - Svart	c
Motor sänkning	L2 - Brun	d
Strömförsörjning fasledare	L - Brun	e
Strömförsörjning neutralledare	N - Blå	f
Programmeringsknapp PRG	-	g
Konfigureringsknapp CFG	-	h
Flerfärgs-LED	-	i

INSTALLATION

Förutsättningar

Motorns ändlägen måste ställas in innan mikromodulen installeras.
Rulljalusin måste vara placerad i mellanläge.

⚠ Före installation ska spänningen alltid brytas från proppskåpet.
⚠ Kablaget till produkten ska dras i överensstämmelse med gällande regelverk för elektriska installationer i det land där apparaten installeras.
⚠ Sladdarna mellan ingång A och B är inte isolerade från elnätet.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io kräver en strömförsörjning med nätspänning på 220-240 V växelström, 50 Hz med fasledare och neutralledare.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io bör installeras i:
- en infälld elbox (min. 50 mm djup eller med en ficka för mikromodul) bakom en brytare.



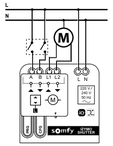
- en förbikopplingsenhet.



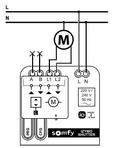
KABLAGE

Produkten är utrustad med ett skydd mot kablagefel.

- Med en brytare



- Utan strömställare



✕ ej ansluten
⚠ Ej anslutna sladdar ska isoleras med en isolerslang eller en isolerad samlingsskena.

Kontroll av rotationsriktningen

Utför följande moment i tur och ordning genom att trycka kort på PRG-knappen på mikromodulen (4 cykler)och kontrollera att motorn fungerar korrekt:
- Sänk
- Stopp
- Höj
- Stopp

Använd trådingångarna A och B och kontrollera motorns rotationsriktning. Om den är felaktig måste man byta plats på trådarna L1 och L2.

IDRIFTTAGNING

Kalibrering av mikromodulen

För att mikromodulen ska kunna känna av rulljalusins exakta läge måste man utföra 2 höjnings- och sänkningscykler.

Konfiguration

Sätt IZYMO SHUTTER RECEIVER io i konfigureringsläge genom att trycka två sekunder på CFG-knappen tills den röda lysdioden tänds.
⚠ Lysdioden lyser rött hela tiden medan konfigureringen pågår.
Konfigureringsläget är aktivt i 5 minuter.

Inställning av styrning av trådanslutna ingångar

Tryckningarna på CFG-knappen ska vara snabba (<0,5 s).

Antal tryck på CFG	Parametrar	Möjliga värden	Visuell bekräftelse	
			Färg på lysdioden	Antal blinkningar
1	Styrningsläge för trådanslutna ingångar	Manuellt (1)	Blå	Två blinkningar
2		Manuellt eller automatiskt	Blå	Tre blinkningar

(1) Förinställda värden
Styrningslägena beskrivs i kapitlet "Användning".

Gå ur konfigureringsläget

- Tryck två sekunder på CFG-knappen ända tills den röda lysdioden slocknar

eller

- Med brytaren: Tryck på någon av tryckknapparna eller vippa på någon av brytarna.

Ominitiering av konfigurationen

- Tryck sju sekunder på CFG-knappen ända tills den röda lysdioden blinkar flera gånger och sedan slocknar.

Mikromodulen återgår till standardvärdena som anges i föregående tabell.

ANSLUTNING

Sätt IZYMO SHUTTER RECEIVER io i anslutningsläge

Det finns fem sätt att försätta mikromodulen i anslutningsläge:

▸ Se schema A

1] På mikromodulen
2] Med en tryckknapp
3] Med en brytare
4] Med en ny sändare
5] Med en redan ansluten sändare

Den gröna lysdioden tänds under tio minuter: mikromodulen är i anslutningsläge under hela den tiden.

Anslut eller ta bort en io-sändare

När IZYMO SHUTTER RECEIVER io har försatts i anslutningsläge:

▸ Se schema B

Procedur att följa med en sändare som ska läggas till eller tas bort. Den gröna lysdioden blinkar och släcks sedan när proceduren har slutförts.

Anslut till TaHoma/Connexoon io

När IZYMO SHUTTER RECEIVER io har försatts i anslutningsläge:

- Klicka på ikonen ☰ i gränssnittet för TaHoma/ Connexoon io och gå sedan till konfigureringsmenyn ⚙.
- Välj fliken io (endast på TaHoma) och klicka sedan på "Lägg till".
- Följ sedan proceduren som visas på skärmen.

Ta bort TaHoma/Connexoon io

- Klicka på ikonen ☰ i gränssnittet för TaHoma/ Connexoon io och gå sedan till konfigureringsmenyn ⚙.
- Välj fliken io (endast på TaHoma) och klicka sedan på "Ta bort".
- Följ sedan proceduren som visas på skärmen.

Gå ur anslutningsläget på IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- På mikromodulen: tryck kort på mikromodulens PRG-knapp .
- Med brytaren: tryck på någon av tryckknapparna eller vippa på någon av brytarna.

Ominitiering av IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- ⚠ Den här proceduren ominitierar konfigurationen och tar bort samtliga anslutna sändare.

Första metoden (med tillgång till mikromodulen):

- Tryck (>7 s) på PRG-knappen på IZYMO SHUTTER RECEIVER io ända tills motorn utför två upp- och nedrörelser.

Andra metoden (utan tillgång till mikromodulen):

- Tryck länge (>7 s) på PRG-knappen på en ansluten sändare ända tills motorn utför två upp- och nedrörelser.

ANVÄNDNING

Återgång till läge och hantering av hinder

Beroende på vilken motorn som används för rulljalusin kan informationen om läget ibland vara inexakt.
Om motorn träffar på ett hinder blir informationen om läget felaktig tills man åter utför en fullständig höjnings- och sänkningscykel till gränslägena.

Trådbunden styrning

Den trådbundna styrningens funktion beror på valt styrningsläge och på vald styrtyp.

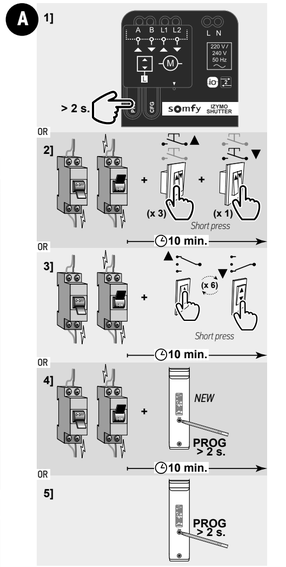
	Manuellt läge	Manuellt eller automatiskt läge	io-sändare
Tryckknappar	en tryckning på höjnings- eller sänkningsknappen styr motorn så länge knappen trycks in.	en tryckning < 0,5 s på höjnings- eller sänkningsknappen styr motorn till dess gränsläge.	en tryckning på höjnings- eller sänkningsknappen styr motorn till dess gränsläge.
Tryckknappar		en tryckning > 0,5 s på höjnings- eller sänkningsknappen styr motorn så länge knappen trycks in.	
		en andra tryckning på samma knapp får motorn att stanna	
Vippströmställare	Motorn rör sig till gränsläget	-	

FOS

Problem	Möjliga orsaker	Lösningar
Motorn rör sig åt fel håll.	Kablaget är felaktigt.	Byt plats på trådarna L1 och L2
Efter en kort tryckning på tryckknappen stannar motorn istället för att förflyttas till gränsläget.	Mikromodulen är i Manuellt läge.	Omkonfigurera fjärrkontrollen. Se "Idrifttagning" och sedan Inställning av styrning av trådanslutna ingångar: välj läget Automatiskt och manuellt.
Motorn styrs av en IZYMO TRANSMITTER io och fungerar endast varannan gång.	Batteriet i den IZYMO TRANSMITTER io-sändare som är ansluten till IZYMO SHUTTER RECEIVER är dåligt.	Se dess bruksanvisning för anvisningar om hur batteriet byts.
IZYMO SHUTTER RECEIVER io fungerar inte	Fel på kablaget.	Kontrollera att kablaget är riktigt.
	Strömställarna har anslutits till neutralledningen.	Justera kablaget så att strömställarna ansluts till fasledningen.

TEKNISK DATA

Nätaggregat	220/240 V ∿, 50 Hz, 2 A max (förkopplad dvärgbrytare 2 A utlösningskurva C obligatorisk)
Förorening	Kat. II
Dimension nätkabel	Mini: 0,75 mm² Maxi: 1,5 mm²
Kapslingsklass	IP 20
Skyddsklass	Dubbel isolering utan jord
Mått	43 x 43 x 18 mm
Frekvensband och effektiv utstrålad effekt	ERP 868,000 MHz–868,600 MHz < 25 mW ERP 868,700 MHz–869,200 MHz < 25 mW ERP 869,700 MHz–870,000 MHz < 25 mW
Räckvidd utan hinder	200 m
Räckvidd mellan två betongväggar	20 m
Antal io-homecontrol-fjärrkontroller	1-way: 10 fjärrkontrollsenheter 2-way: Obegränsat
Drifttemperatur	0 °C till + 55 °C
Luftfuktighet	85 % RH vid 25 °C
Höjd över havet	< 2 000 m



NO SV PT

IZYMO SHUTTER RECEIVER io F/CE/NE/SE
IZYMO RECEPTOR DE ESTORE io

INTRODUÇÃO

O micromódulo IZYMO SHUTTER RECEIVER io é um receptor rádio que permite comandar um motor com cabos para estore. É comandado a partir de emissores rádio io-homecontrol e/ou de um interruptor para estore.

GENERALIDADES

Leia cuidadosamente o guia de instalação e as instruções de segurança antes de começar a instalação deste produto Somfy. Siga rigorosamente todas as instruções fornecidas e conserve este guia durante o tempo de vida útil do produto. Antes de efectuar a instalação, verifique a compatibilidade deste produto Somfy com os equipamentos e acessórios associados.
Este guia descreve a instalação e o modo de utilização deste produto. Qualquer instalação ou utilização fora do âmbito de aplicação definido pela Somfy é considerada não conforme. Ela acarretaria, como qualquer outro incumprimento das instruções fornecidas nestas instruções, a anulação da responsabilidade e da garantia da Somfy.
A Somfy não assume qualquer responsabilidade por eventuais modificações às normas efectuadas após a publicação deste guia.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

A utilização deste produto não é recomendada a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, nem a pessoas sem experiência ou conhecimentos sobre o seu funcionamento, excepto se tiverem recebido instruções prévias sobre a utilização do produto ou estiverem sob vigilância de uma pessoa responsável pela sua segurança.
Não exponha o produto a choques ou quedas, a matérias inflamáveis ou a qualquer fonte de calor, à humidade, a projecções de líquidos, nem o imersa. Não tente repará-lo.

CONDIÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Não utilize este produto no exterior. O alcance rádio é limitado pelas normas de regulamentação dos aparelhos rádio. O alcance do IZYMO SHUTTER RECEIVER io depende em grande parte do ambiente de utilização: possíveis perturbações provocadas por grandes aparelhos eléctricos situados nas proximidades da instalação, tipo de material utilizado nas paredes e divisórias do local (superfícies metálicas, etc.). A utilização de aparelhos rádio (por exemplo, auscultadores de rádio hi-fi) que utilizem a mesma radiofrequência pode diminuir a eficiência do produto.

CONFORMIDADE

CE Pela presente, a Somfy declara que o equipamento de rádio abrangido por estas instruções está conforme as exigências da Directiva de Equipamentos de Rádio 2014/53/UE e as restantes exigências essenciais das Directivas Europeias aplicáveis.
O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível em www.somfy.com/ce.

Cuidamos do nosso ambiente. Não elimine o aparelho juntamente com o lixo doméstico. Entregue-o num ponto de recolha autorizado, para ser reciclado.

GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 5 anos a partir da data de compra.

COMPATIBILIDADE

Motores de estore

Tipo	Sensor com fio
Ligação (3 fios + terra opcional)	Subir (fase) Descer (fase) Neutro
Alimentação	220-240V AC 50Hz
Número de motor por micromódulo	1, máx.
Binário	80 Nm, máx.

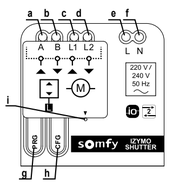
Equipamentos (tipo de interruptor)

- Botões de pressão para estore (Subida/Paragem/ Descida)
- Botões de pressão duplos
- Interruptores basculantes para estore (Subida/Paragem/ Descida)
- Interruptores basculantes duplos
- Sem equipamento. O comando é efectuado exclusivamente por um ou mais emissores io.

Emissores io-homecontrol

- IZYMO TRANSMITTER io
- TaHoma
- Connexoon io-homecontrol
- Box Energeasyconnect (Rexel)
- Comandos à distância io-homecontrol
- SUNIS WireFree II io

DESCRIÇÃO



Designação	Cabo	Marca
Entrada interruptor subir	A - Violeta	a
Entrada interruptor descer	B - Laranja	b
Motor sentido subida	L1 - Preto	c
Motor sentido descida	L2 - Castanho	d
Alimentação Fase	L - Castanho	e
Alimentação Neutro	N - Azul	f
Botão Programação PRG	-	g
Botão Configuração CFG	-	h
LED multicolor	-	i

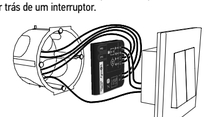
INSTALAÇÃO

Pré-requisitos

Os fins de curso do motor devem ser regulados antes de instalar o micromódulo.
O estore deve ser colocado a meia-altura.

⚠ Antes de qualquer instalação, desligue a alimentação eléctrica no quadro eléctrico.
⚠ Proceda à ligação do produto, respeitando as normas de instalação eléctrica e directivas em vigor do país onde o aparelho está instalado.
⚠ Os cabos das entradas A e B não estão isolados da alimentação eléctrica.
O IZYMO SHUTTER RECEIVER io deve ser alimentado por uma tensão eléctrica de 220-240V AC, 50Hz com a Fase e o Neutro.
O IZYMO SHUTTER RECEIVER io deve ser instalado:

- numa caixa de encastrar (com uma profundidade mínima de 50 mm, ou com um compartimento para o micromódulo) por trás de um interruptor.



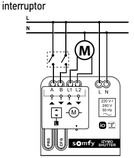
- uma caixa de derivação.



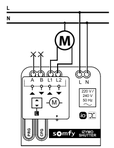
LIGAÇÃO ELÉCTRICA

O produto está equipado com uma protecção contra os erros de cablagem.

- Com um interruptor



- Sem equipamento



× não ligado
⚠ Os cabos não ligados devem ser isolados com a ajuda de um revestimento isolante ou de uma régua de junção isolante.

Verificação do sentido de rotação

Prima brevemente o botão PRG do micromódulo para efectuar sucessivamente as seguintes acções (ciclo de 4 tempos) e verifique se o motor funciona correctamente:

- Descer
- Parar
- Subir
- Parar

Utilize as entradas não multiplexadas A e B para verificar o sentido de rotação do motor. Se não estiver correcto, é necessário inverter os fios L1 e L2.

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

Calibração do micromódulo

Para que o micromódulo identifique a posição exacta do estore, é necessário efectuar 2 ciclos de Subida/Descida.

Configuração

Coloque o IZYMO SHUTTER RECEIVER io no modo de configuração, premindo o botão CFG durante 2 segundos até que o LED vermelho se acenda.
⚠ O LED acende-se a vermelho durante todo o processo de configuração.
O modo de configuração é activado durante 5 minutos.

Regulação do modo de comando das entradas não multiplexadas

As pressões no botão CFG devem ser rápidas (< 0,5 s).

Número de pressões no CFG	Parâmetros	Valores possíveis	Confirmação visual	
			Cor do LED	Número de flashes
1	Modo de comando das entradas não multiplexadas	Manual (1)	Azul	2 flashes
2		Automático e manual	Azul	3 flashes

(1) Valores predefinidos
Os modos de comando estão descritos no capítulo "Utilização".

Sair do modo de configuração

- Prima o botão CFG durante 2 segundos até que o LED vermelho se apague

ou

- Através do interruptor: prima um dos botões de pressão ou bascule um dos interruptores.

Reinicializar a configuração

- Prima o botão CFG durante 7 segundos até que o LED vermelho pisque várias vezes e, em seguida, se apague.

O micromódulo regressa aos valores predefinidos, indicados na tabela anterior.

ASSOCIAÇÃO

Colocar o IZYMO SHUTTER RECEIVER io no modo de associação

Existem 5 formas de colocar o micromódulo no modo de associação:

▸ Consulte o esquema A

1] Através do micromódulo
2] Através de um botão
3] Através de um interruptor
4] Através de outro emissor
5] Através de um emissor já associado

O LED verde acende-se durante 10 minutos: durante este tempo, o micromódulo permanece no modo de associação.

Associar ou eliminar um emissor io

Após colocar o IZYMO SHUTTER RECEIVER io no modo de associação:

▸ Consulte o esquema B

Procedimento a realizar num emissor a adicionar ou eliminar. O LED verde começa a piscar e, em seguida, apaga-se quando o procedimento termina.

Associar um TaHoma / Connexoon io

Após colocar o IZYMO SHUTTER RECEIVER io no modo de associação:

- Na interface do TaHoma/Connexoon io, clique no ícone ☰ e no menu de configuração ⚙.
- Seleccione o separador io (apenas no TaHoma) e clique em "Adicionar".
- Em seguida, siga o procedimento apresentado no ecrã.

Eliminar um TaHoma / Connexoon io

- Na interface do TaHoma/Connexoon io, clique no ícone ☰ e no menu de configuração ⚙.
- Seleccione o separador io (apenas no TaHoma) e clique em "Eliminar".
- Em seguida, siga o procedimento apresentado no ecrã.

Sair do modo de associação do IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- Através do micromódulo: prima brevemente o botão PRG do micromódulo.
- Através do interruptor: prima um dos botões de pressão ou bascule um dos interruptores.

Reinicializar o IZYMO SHUTTER RECEIVER io

- ⚠ Este procedimento reinicializa a configuração e elimina todos os emissores associados.

1.º método (com acesso ao micromódulo):

- Prima (> 7 s) o botão PRG do IZYMO SHUTTER RECEIVER io até que o motor efectue 2 movimentos acima/abaixo.

2.º método (sem acesso ao micromódulo):

- Prima continuamente (> 7 s) o botão PRG de um emissor associado até que o motor efectue 2 movimentos acima/ abaixo.

UTILIZAÇÃO

Informação de posição e gestão dos obstáculos

Consoante o motor de estore utilizado, a informação sobre a posição pode, por vezes, não ser exacta.
Se o motor encontrar um obstáculo, a informação recebida sobre a sua posição será incorrecta até que seja feito um ciclo Subida/ Descida até ao fim de curso.

Comandos com fios

O funcionamento dos comandos não multiplexados depende do modo seleccionado e do tipo de comando.

	Modo Manual	Modo Automático e Manual	Emissor io
Botões de pressão	uma pressão na tecla para subir ou descer comanda o motor enquanto a pressão se mantiver.	uma pressão < 0,5 s na tecla para subir ou descer comanda o motor até ao fim de curso.	uma pressão na tecla para subir ou descer comanda o motor até ao fim de curso.
Botões de pressão		uma pressão > 0,5 s na tecla para subir ou descer comanda o motor enquanto a pressão se mantiver.	
		uma segunda pressão na mesma tecla provoca a paragem do motor	
Interruptores basculantes	O motor atinge o fim de curso	-	

FAQ

Situações	Causas possíveis	Soluções
O motor roda no sentido errado.	A cablagem não está correcta.	Inverter os fios L1 e L2
Após uma pressão breve no botão de pressão, o motor pára em vez de prosseguir até ao fim de curso.	O micromódulo está em modo Manual.	Altere a configuração do ponto de comando. Consulte "Colocação em serviço" e, em seguida, "Regulação do modo de comando das entradas não multiplexadas": escolha o Modo Automático e Manual.
O motor é comandado por um IZYMO TRANSMITTER io e só funciona uma em cada duas vezes.	A pilha do emissor IZYMO TRANSMITTER io associado ao IZYMO SHUTTER RECEIVER está fraca.	Consulte as instruções para substituir a pilha.
O IZYMO SHUTTER RECEIVER io não funciona	Erro de cablagem.	Verifique se a cablagem está correta.
	Os equipamentos estão ligados ao neutro.	Altere a cablagem para ligar os equipamentos à fase.

DADOS TÉCNICOS

Alimentação	220/240 V ∿, 50 Hz, 2 A máx. (DDR 2 A, curva C obrigatória a montante)
Poluição	Cat. II
Secção do cabo de alimentação	Mín.: 0,75 mm² Máx.: 1,5 mm²
Índice de protecção	IP 20
Classe de protecção	Duplo isolamento sem terra
Dimensões	43 x 43 x 18 mm
Banda de frequência e potência aparente radiada	868 000 MHz - 868 600 MHz e.r.p. < 25 mW 868 700 MHz - 869 200 MHz e.r.p. < 25 mW 869 700 MHz - 870 000 MHz e.r.p. < 25 mW
Alcance em campo aberto	200 m
Alcance entre duas paredes de betão	20 m
Número de pontos de comando io-homecontrol	1 via: 10 comandos à distância 2 vias: Ilimitado
Temperatura de funcionamento	0 °C a + 55 °C
Humidade	85% HR a 25 °C
Altitude	< 2000 m

somfy
SOMFY ACTIVITES SA
50, avenue du Nouveau Monde, F-74300 CLUSES
www.somfy.com

Somfy, dans un souci constant d'évolution et d'amélioration, peut modifier le produit sans préavis. Photos non contractuelles.
Copyright © 2018 SOMFY ACTIVITES SA, Société Anonyme. All rights reserved. Capital 35.000.000 Euros, RCS Annecy, 303.970.230 - 09/2018.